

**Stewart, l'hon. Christine—Suite**

- Érythrée, Canada, assistance, 6719  
 Érythrée, Éthiopie et Égypte, visite ministérielle, déclaration, 6719-20  
 Éthiopie, Canada, assistance, 6719  
 Femmes, 6719-20  
 Grands parents, droits, pétition, 3106  
 Haïti  
 Aristide, Jean-Bertrand, 2283, 5966-7  
 Embargo, q.o., 4390, 5209, 5215-6, 6136  
 Forces canadiennes, 5967  
 Intervention armée, q.o., 5209, 5215  
 ONU, 5966-7  
 Reconstruction, 5967  
 Ressortissants canadiens, q.o., 5209  
 Inde, Canadiens d'origine sikh, q.o., 10329  
 Jour du Commonwealth, déclaration, 10392  
 Nigéria  
 Elections présidentielles, déclaration, 13879-80  
 Saro-Wiwa, Ken, q.o., 16544  
 ONU, réforme, 2284  
 Paix et sécurité mondiales, maintien de la paix, m. (Ouellet), 5966-7  
 Pakistan, droits de la personne, q.o., 10078  
 Pays en voie de développement, marginalisation, 2282-3  
 Politique étrangère  
 Intérêts canadiens, 2279  
 Orientations et priorités, q.o., 4390  
 Politique étrangère du Canada, examen, Comité mixte spécial, création, m. (Ouellet), 2279-84  
 Procédure, attribution de temps, 13196  
 Rwanda  
 Aide humanitaire, 5967  
 Déclaration, 4395-6  
 Crise, 5966  
 Forces canadiennes, 5967  
 ONU, 5966-7  
 Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, Loi (modification), Loi—C-31, 5296  
 Transport maritime, sûreté, Loi—C-38, 5292  
 Turquie, Kurdistan, q.o., 10950

**Stewart, l'hon. Jane (L—Brant; ministre du Revenu national à compter du 25 janvier 1996)**

- Agressions sexuelles, 11567  
 Q.o., 9657  
 Agriculteurs, 4148-9  
 Agriculture, m. (Goodale), 4147-9  
 Agroalimentaire, industrie, 4148  
 Aliments, 4148  
 Allusion à Jane Stewart. Voir Sécurité sociale, régime, réforme—Femmes, répercussions  
 Alzheimer, q.o., 13182  
 Apprentissage et formation, programmes, 467  
 Armes à feu, pétitions, 10860  
 Arts et culture, 15002-4  
 Déc. art. 31, 2118  
 Assistance sociale, 6671  
 Q.o., 6639  
 Assurance—chômage, régime, 737, 6671, 7194  
 Bénévolat, déc. art. 31, 1062  
 Biens culturels, exportation et importation, Loi, Impôt sur le revenu, Loi et Cour canadienne de l'impôt, Loi (modification), Loi—C-93, 15002-4  
 Bosnie-Herzégovine, 333  
 Budget, 10129  
 Déc. art. 31, 8823-4, 9900

**Stewart, l'hon. Jane—Suite**

- Budget—Suite  
 M. (Gagliano), 17688-90  
 M. (Martin, Paul), 735-8  
 M. subsides (Williams), 7190-4  
 Budget, 22 février 1994, m. subsides (Speaker), 2199  
 Budget, 27 février 1995, m. (Martin, Paul), 10129  
 Budget 1995, exécution, Loi—C-76, 13306-8  
 Canada, déc. art. 31, 5937  
 Carburants de remplacement, Loi—S-7, 11816, 12516, 14182-3  
 Chômage, 737  
 Déc. art. 31, 2213  
 Code criminel (modification: détermination de la peine) et autres lois en conséquence, Loi—C-41, 5888, 6819-21  
 Commerce interprovincial, q.o., 16195  
 Concours national d'embellissement des villes, déc. art. 31, 14219  
 Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme, 10606  
 Constitution, modifications, Loi—C-110, 17526-7  
 Criminalité, 6820-1  
 Déficit, 7191-2, 13308, 17689-90  
 M. subsides (Grubel), 9622-7  
 Députés, 184-5  
 Discours du Trône, m. (Jackson), 145, 184-5, 467-9, 586  
 Économie parallèle, q.o., 16906  
 Emploi, équité, Loi—C-64, 15449-50  
 Entreprises, 17690  
 Espèces en voie de disparition et espèces menacées, Loi—C-275, 15558-9  
 Ex-Yougoslavie, déc. art. 31, 294  
 Fédéralisme, 4932  
 Femmes  
 Déc. art. 31, 4768, 6897  
 M. subsides (Gagnon, Christiane), 10604-6  
 Q.o., 16742  
 Fonction publique, 13307  
 Forces canadiennes, déc. art. 31, 9275, 11606  
 Francophones hors Québec, 6463  
 Garderies, déc. art. 31, 15038  
 GATT, 4148  
 Gouvernement, programmes, 7192-3  
 Grand, rivière, déc. art. 31, 11982  
 Guerre mondiale (1939-45), q.o., 4699  
 Habitation, 736  
 Habitation, Loi nationale (modification), Loi—C-108, 16207  
 Hockey, déc. art. 31, 2732-3  
 Île-du-Prince-Édouard, m. (Dingwall), 1359  
 Impôt sur le revenu, 736  
 Infrastructure, Programme, 467-8  
 Déc. art. 31, 3876, 8628  
 Inter-City Products Canada Limited, déc. art. 31, 97  
 Israël, déc. art. 31, 16240  
 Journée des infirmières et infirmiers autochtones, déc. art. 31, 12531  
 Justice, 586, 6820, 6822  
 Q.o., 5730  
 Libérations conditionnelles, 5888, 6820  
 Maddison, Sidne, déc. art. 31, 6329  
 Mines terrestres, 11195  
 Déc. art. 31, 11184, 14605-6  
 Pétition, 15222  
 Q.o., 11811, 14816  
 Ministères et organismes gouvernementaux, 468-9  
 Musée du patrimoine militaire du Canada, déc. art. 31, 4126  
 Ontario, 17690  
 Déc. art. 31, 13230, 13364